GUÍA DE INICIO RÁPIDO

ES

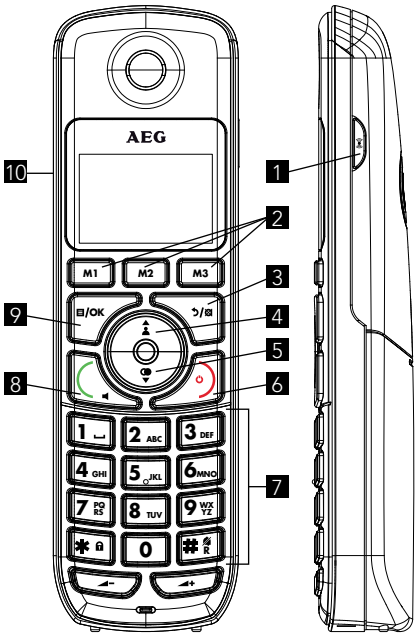
TELÉFONO INALÁMBRICO

Voxtel S110 Combo

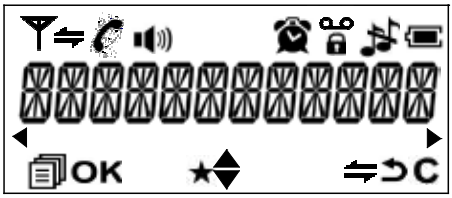
AEG

perfekt in form und funktion

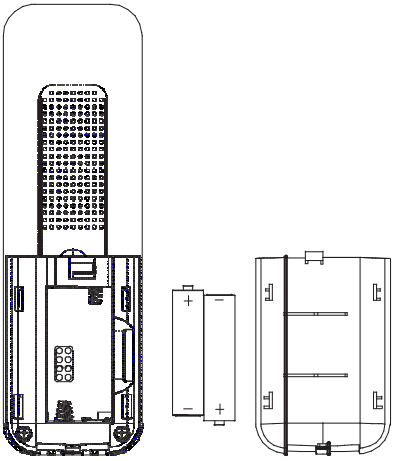
P1



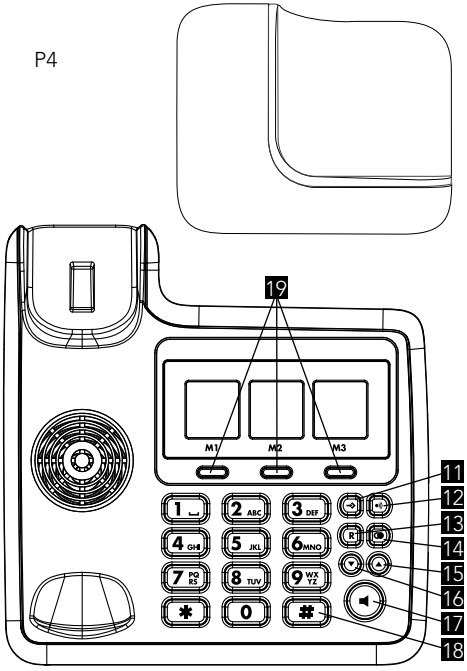
P2



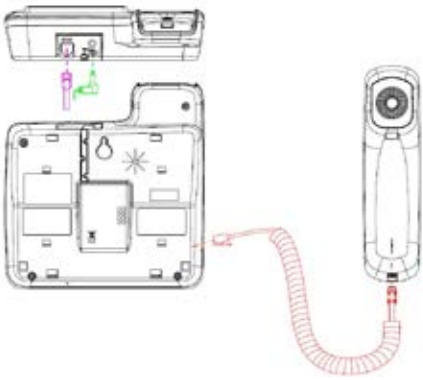
P3



P4



P5



1 NUESTRO COMPROMISO

Gracias por comprar este producto. Hemos diseñado y fabricado este producto con el máximo cuidado, a fin de protegerle a usted y al medio ambiente. Por ello, suministramos este producto con una guía de instalación rápida para reducir la cantidad de papel (páginas) y evitar la tala innecesaria de árboles para su elaboración.

Encontrará una guía completa y detallada con las descripciones de todas las funciones en nuestro sitio web **www.aegtelecom.com.pt**. Descargue la guía de usuario completa si desea utilizar todas las funciones avanzadas de su producto. Para proteger el medio ambiente, le rogamos que no imprima esta guía de usuario. Gracias por ayudarnos a proteger el medio ambiente.

2 INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando utilice el teléfono, siga siempre las precauciones básicas de seguridad, a fin de reducir el riesgo de incendio, electrocución y daños, incluidas las siguientes instrucciones:

1. Lea todas las instrucciones y asegúrese de comprenderlas.
2. Siga todas las advertencias e instrucciones indicadas en el producto.
3. Desconecte el adaptador de corriente de la toma de pared antes de limpiarlo. No utilice detergentes líquidos ni aerosoles. Limpie el aparato con un paño húmedo.
4. Mantenga el teléfono alejado de la humedad, el calor o la luz solar directa, y no deje que se moje ni lo utilice cerca del agua (por ejemplo, cerca de una bañera, un fregadero o una piscina).
5. No sobrecargue las tomas de pared ni los alargadores, ya que puede conllevar riegos de incendio o descarga eléctrica.
6. Desconecte este producto de la toma de pared en los siguientes casos:
    - Cuando el cable o la toma de alimentación esté en mal estado.
    - Si el aparato no funciona correctamente a pesar de que ha seguido las instrucciones de funcionamiento.
    - Si el aparato se ha caído y la caja se ha dañado.
    - Si el rendimiento del aparato cambia de forma significativa.
7. NUNCA utilice el teléfono en el exterior durante una tormenta. Desenchufe la base de la línea telefónica y de la toma de corriente en caso de tormenta en la zona. Los daños causados por un rayo no están cubiertos por la garantía.
8. No utilice el teléfono cerca de una fuga de gas para informar de ella.
9. Utilice únicamente las pilas recargables NiMH (níquel-hidruro metálico) suministradas.
10. La utilización de otros tipos de pilas o de pilas no recargables o desechables puede ser peligrosa, pues pueden originar interferencias o daños en la unidad o su alrededor. El fabricante no será responsable de los daños derivados de tal incumplimiento.
11. No utilice cargadores de otras marcas, pues pueden dañar las pilas.
12. Asegúrese al colocar las pilas de que respetan la polaridad.
13. Deseche las pilas de forma segura. No las sumerja en agua, ni las queme o deje en lugares donde puedan pincharlas.

3 USO PREVISTO

Este teléfono está destinado a conectarse a una red telefónica analógica pública o a una extensión analógica de un sistema PBX compatible.

4 DESEMBALAR EL TELÉFONO

La caja del teléfono contiene:
•1 Auricular inalámbrico
•1 Base
•1 Auricular con cable
•1 Cable telefónico para el auricular con cable
•1 Cargador con adaptador de corriente CA conectado
•1 Adaptador de corriente CA para la base
•1 Cable telefónico
•2 Pilas recargables
•1 Manual de usuario

Conserve la caja en un lugar seguro en caso de que, en el futuro, necesite transportar el aparato.

5 DESCRIPCIÓN DEL TELÉFONO

5.1 Presentación del auricular (véase P1)

#		Descripción
1		**Hacia arriba/hacia abajo** Durante una llamada: pulse / para subir o bajar respectivamente el volumen del auricular.
2	M1 M2 M3	**M1/M2/M3: teclas de memoria directa** En modo inactivo: mantenga pulsada para marcar el número almacenado.
3	⮌/⊠	**Limpiar** En modo menú principal: pulse para volver a la pantalla inactiva. En modo submenú: pulse para volver al nivel anterior. En modo submenú: mantenga pulsada para volver a la pantalla inactiva. En modo de edición/marcación previa: pulse para borrar un carácter o dígito. En modo de edición/marcación previa: mantenga pulsada para borrar todos los caracteres o dígitos. Durante una llamada: pulse para activar o desactivar el micrófono. En modo inactivo: pulse para iniciar una llamada interna a otro auricular..
4		**Hacia arriba/registro de llamadas** En modo inactivo: pulse para acceder al registro de llamadas. En modo menú: pulse para desplazarse hacia arriba por los elementos del menú. En la agenda/lista de llamadas realizadas/lista de llamadas: pulse para desplazarse hacia arriba por la lista.
5		**Hacia abajo/lista de llamadas realizadas** En modo inactivo: pulse para acceder a la lista de llamadas realizadas. En modo menú: pulse para desplazarse hacia abajo por los elementos del menú. En la agenda/lista de llamadas realizadas/lista de llamadas: pulse para desplazarse hacia abajo por la lista.
6		**Colgar/apagado** Durante una llamada: pulse para finalizar una llamada y volver a al modo inactivo. En modo edición/menú: pulse para volver al menú anterior. En modo edición/menú: mantenga pulsada para volver a la pantalla inactiva. En modo inactivo: mantenga pulsada para apagar el auricular. En modo inactivo (cuando el auricular está apagado): mantenga pulsada para encender el auricular.

7		**Teclado alfanumérico** Tecla * en modo inactivo: mantenga pulsada para activar o desactivar el bloqueo del teclado. Tecla # durante una llamada: mantenga pulsada para insertar una señal flash.
8		**Descolgar/Manos libres** En modo inactivo/marcación previa: pulse para realizar una llamada. Vuelva a pulsar para activar el altavoz. En la agenda/lista de llamadas/lista de llamadas realizadas: pulse para llamar a la entrada seleccionada de la lista. Vuelva a pulsar para activar el altavoz. Cuando está sonando el teléfono: pulse para responder a la llamada. Vuelva a pulsar para responder con el altavoz.
9	☰/OK	**Menú/aceptar** En modo inactivo: pulse para acceder al menú principal. En modo submenú: pulse para confirmar la selección. Durante una llamada: pulse para acceder al intercomunicador/agenda/lista de llamadas realizadas/registro de llamadas
10		**Amplificación** Durante una llamada: pulse para activar o desactivar la amplificación del sonido.

5.2 Iconos y símbolos de la pantalla (véase P2)

La pantalla LCD le proporciona información sobre el estado actual del teléfono.

#		Descripción
		Aparece cuando el auricular está dentro del alcance de la base. Parpadea cuando está fuera del alcance de la base o cuando no está registrado en la base.
		Aparece cuando hay una llamada de intercomunicación en curso. Parpadea cuando hay una llamada interna entrante
		Indica que hay una llamada en curso.
		Indica que se está usando el manos libres.
		Indica que el timbre del auricular está desactivado.
		Aparece cuando hay una alarma configurada. Parpadea cuando la alarma está activada.
		Indica que el teclado está bloqueado.
		Indica que tiene un nuevo mensaje en el contestador (se trata de un servicio de identificación de llamada que suministra el operador de red).
		Indica que las pilas están completamente cargadas. Todo el icono parpadea cuando las pilas se están agotando. El bloque interno del icono parpadea cuando las pilas están en la fase final de carga.
		Indica que necesita cargar las pilas. Parpadea cuando se detecta un nivel bajo de batería.
		Indica que hay más caracteres o números antes de los que aparecen en pantalla.
		Indica que hay más caracteres o números antes de los que aparecen en pantalla.
		Tecla de función izquierda. Pulse para acceder al menú principal.

	OK	Tecla de función izquierda. Pulse para confirmar la selección actual.
	★	Indica una nueva llamada en la lista de llamadas.
	▲▼	Indica que hay otras opciones disponibles en las listas, por encima o por debajo.
	⇋	Tecla de función derecha. Pulse para iniciar una llamada por intercomunicador.
	↩	Tecla de función derecha. Pulse para volver al menú anterior (volver) o cancelar la acción actual.
	C	Tecla de función derecha. Pulse la alarma, o active o desactive el micrófono durante una llamada.

5.3 Base (véase P4)

#		Descripción
11	➔	**Memorizar** En modo inactivo: pulse para acceder al modo de memorización en la memoria directa.
12	•))	**Buscar** En modo inactivo: pulse para encontrar o llamar a todos los auriculares registrados. Mantenga pulsada para acceder el modo de registro.
13	R	**Flash** Durante una llamada: pulse para enviar una señal flash.
14	◐	**Rellamada**
15	▲	**Volume +** Durante una llamada: pulse para aumentar el volumen. Cuando está sonando el teléfono: pulse para aumentar el volumen del timbre
16	▼	**Volume -** Durante una llamada: pulse para reducir el volumen. Cuando está sonando el teléfono: pulse para bajar el volumen del timbre
17	◀	**Altavoz** En modo inactivo: pulse para acceder al modo de altavoz. Durante una llamada: pulse para cambiar entre el altavoz y el auricular. Cuando está sonando el teléfono: pulse para responder a la llamada en modo altavoz.
18	#	**# / Pausa** Durante la marcación o memorización de un número: pulse para insertar una #. Mantenga pulsada para insertar una pausa (P).
19	M1/M2/M3	**Teclas de memoria directa (M1, M2 y M3)** Pulse para llamar al número memorizado en la tecla de memoria en el altavoz.

6 INSTALACIÓN

Importante:

La base debe estar siempre conectada a una toma eléctrica para funcionar correctamente, y el auricular inalámbrico no funcionará si no lo está. Solamente utilice los adaptadores de corriente y el cable telefónico suministrado con el producto. Es posible que otros cables no sean compatibles y ocasionen problemas.

6.1 Conexión de la base (véase P5)

- Conecte el auricular con cable a la base, utilizando el cable telefónico suministrado y asegúrese de que los enchufes están correctamente insertados en el auricular y en el lateral de la base.
- Conecte el adaptador de corriente y el cable telefónico en las tomas situadas en la parte posterior de la base.
- Enchufe el adaptador de corriente a una toma de corriente de 230 VCA/50 Hz, y el cable telefónico a una toma telefónica de pared.

6.2 Instalar el auricular inalámbrico y cargar las pilas (véase P3)

- Deslice y retire la tapa del compartimiento para las pilas situada en la parte posterior del auricular para abrirla.
- Inserte las 2 pilas suministradas en el compartimiento correspondiente, respetando la polaridad indicada.
- Vuelva a colocar la tapa del compartimiento para las pilas hasta que escuche un clic.
- Coloque el auricular inalámbrico en el cargador y cárguelo durante 15 horas antes de la primera utilización. Escuchará un doble bip cuando el auricular esté correctamente colocado en la base o en el cargador.

Utilice únicamente pilas recargables NiMH.

7 FUNCIONAMIENTO DEL TELÉFONO

Desde el auricular inalámbrico:

7.1 Realizar una llamada

7.1.1 Marcación previa

- Introduzca el número de teléfono y pulse para conectar a la línea telefónica y marcar el número.
  > Si se equivoca al introducir el número, pulse para borrar dígitos.

7.1.2 Marcación directa

- Pulse para conectar a la línea y luego introduzca el número de teléfono.

7.1.3 Llamar a un número desde la agenda

- Pulse /OK para acceder a la agenda y pulse ▲/▼ para seleccionar el contacto deseado.
- Pulse para llamar al contacto seleccionado.

7.1.4 Llamar a un número desde la lista de llamadas (solo disponible con la función de identificación de llamada)

- Pulse para acceder a la lista de llamadas y pulse ▲/▼ para seleccionar el contacto de la lista de llamadas.
- Pulse para llamar al contacto seleccionado de la lista de llamadas.

7.1.5 Llamar a un número de la lista de llamadas realizadas

- Pulse para acceder a la lista de llamadas realizadas y pulse ▲/▼ para seleccionar el contacto deseado.
- Pulse para llamar al número seleccionado.

7.1.6 Duración de las llamadas

El auricular registra automáticamente la duración de cada llamada.
La duración de la llamada aparece desde que responde a una llamada o 15 segundos después de marcar, y permanece en pantalla durante 5 segundos tras finalizar la llamada.
Aparece en formato de horas, minutos y segundos (HH:MM:SS).

7.2 Responder a una llamada

Cuando el auricular no está en la unidad de carga:

- Cuando el teléfono esté sonando, pulse para responder a la llamada.

Nota:
Si la función «RESP. AUTO.» (AUTO ANS) está ACTIVADA (ON), descuelgue el auricular de la base o del cargador para responder automáticamente a la llamada sin tener que pulsar ninguna tecla.

7.3 Finalizar una llamada

• Durante una llamada, pulse para finalizar una llamada.
O
• Coloque el auricular en la unidad base o en el cargador para finalizar la llamada.

7.4 Altavoz del auricular

Durante una llamada, puede pulsar para cambiar entre el altavoz manos libres y el uso normal del auricular.

7.5 Ajustar el volumen del altavoz y el auricular

Puede elegir entre cinco niveles, de VOLUMEN 1 (VOLUME 1) a VOLUMEN 5 (VOLUME 5), tanto para el volumen de los auriculares como del altavoz.
Durante una llamada:
• Pulse ▲/▼ para seleccionar el volumen del 1 al 5. Se mostrará la configuración actual.
> Cuando finalice la llamada, la configuración permanecerá en el último nivel seleccionado.

7.6 Silenciar una llamada

Durante una llamada, puede hablar con otra persona que esté a su lado sin que le escuche su interlocutor.
Durante una llamada:
• Pulse ⊠ para activar el micrófono. «SILENCIO ACT.» (MUTED) aparecerá en pantalla y su interlocutor no podrá escucharle.
• Vuelva a pulsar ⊠ para activar el micrófono.

7.7 Desactivar el timbre del auricular

• En modo inactivo, mantenga pulsada la tecla # para desactivar el timbre del auricular. El icono aparecerá en la pantalla LCD.
Si el timbre del auricular está desactivado, mantenga pulsada la tecla # para volver a activarlo. El icono desaparecerá.

7.8 Activar el bloqueo del teclado

• En modo inactivo, mantenga pulsada la tecla * para activar el bloqueo del teclado. El icono aparecerá en pantalla.

Nota:
Cuando el teclado esté bloqueado, podrá seguir utilizándolo para responder a una llamada.
• En modo inactivo, mantenga pulsada la tecla * para desactivar el bloqueo del teclado. El icono desaparecerá.

7.9 Rellamar al último número

Puede rellamar al número de una de las cinco últimas llamadas realizadas. Si ha memorizado un nombre en la agenda para ese número, aparecerá en su lugar dicho nombre.
El número de la última llamada realizada aparecerá al principio de la lista de llamadas realizadas.

7.9.1 Rellamar a un número de la lista de llamadas realizadas

• En modo inactivo: pulse para acceder a la lista de llamadas realizadas.

Nota:
Si la entrada de la lista de llamadas realizadas muestra un nombre, pulse # para ver el número del contacto.
• Pulse ▲/▼ para desplazarse por la lista de llamadas realizadas.
• Pulse para llamar al número seleccionado.

Nota:
Si no hay ningún número en la lista de llamadas realizadas, aparecerá «VACÍO» (EMPTY) en pantalla.

Desde la base:

7.10 Realizar una llamada

- Descuelgue el auricular con cable o pulse ◄ en la base.
- Introduzca el número de teléfono.

Atención:
Después de descolgar el auricular con cable o pulsar el botón de ALTAVOZ, deberá esperar tres segundos antes de marcar los dígitos, pero cualquier tecla que pulse en este tiempo se detectará y los números se marcarán tras este tiempo.

7.11 Realizar una llamada desde las teclas de memoria directa

•En modo inactivo, mantenga pulsada la tecla M1, M2 o M3 para llamar al número previamente memorizado en las teclas de memoria directa desde el altavoz. Descuelgue el auricular con cable para pasar la llamada al modo de auricular.

Nota:
Si la tecla de memoria directa seleccionada está vacía, escuchará un tono de error por el altavoz y la base volverá al modo inactivo.

7.12 Responder a una llamada

- Descuelgue el auricular con cable o pulse ◄ para responder a la llamada entrante.

7.13 Finalizar una llamada

- Durante una llamada, coloque el auricular con cable en la base.

O

- Si está utilizando el altavoz, pulse ◄ para finalizar la llamada.

7.14 Rellamar al último número

- En modo inactivo, pulse ⟲ en la base. Si hay un número de rellamada, este se marcará
- en modo altavoz.
  Descuelgue el auricular con cable para pasar la llamada al modo de auricular.

7.15 Teclas de memoria directa

Hay tres teclas de memoria directa (de M1 a M3) en la base para que memorice los números frecuentes, de hasta 24 dígitos cada uno.
Si introduce más de 24 dígitos, solamente se memorizarán los 24 primeros.

7.15.1 Guardar un número en una tecla de memoria directa

- En modo inactivo, pulse ➔.
- Introduzca el número de teléfono.
- Pulse M1, M2 o M3 para memorizar el número en la memoria seleccionada.

Si ya hay un número en la tecla de memoria seleccionada, el nuevo número sustituirá al número anterior.

Nota:
La tecla de memoria directa no puede borrarse completamente.
Para eliminar un número, solamente puede sobrescribirlo con un nuevo número.

8 AGENDA PRIVADA

Cada auricular puede almacenar hasta 20 contactos de agenda privada con nombres y números. Cada contacto de la agenda puede contener un número de teléfono de 20 dígitos como máximo y un nombre de 12 caracteres como máximo. También puede seleccionar diferentes tonos de llamada para los contactos de su agenda (Nota: los diferentes tonos de llamada solamente se reproducirán cuando reciba

una llamada si está suscrito al servicio de identificación de llamada y el número de la llamada entrante coincide con el número memorizado). Los contactos de la agenda se memorizan alfabéticamente por el nombre.

Desde el auricular inalámbrico:

8.1 Añadir un nuevo contacto en la agenda

En modo inactivo:

- Pulse ☰ y ▲/▼ para seleccionar «AGENDA» (CONTACTS) y luego pulse «ACEPTAR» (OK) para acceder a la agenda.
- Pulse «ACEPTAR» (OK) para mostrar «AÑADIR» (ADD).
- Pulse «ACEPTAR» (OK) y luego introduzca el nombre.
- Pulse «ACEPTAR» (OK) y luego introduzca el número.
- Pulse «ACEPTAR» (OK) y ▲/▼ para seleccionar el tono de llamada deseado para el contacto.
- Pulse «ACEPTAR» (OK) para guardar el contacto en la agenda.

8.2 Buscar un contacto de la agenda

En modo inactivo:

- Pulse ☰ y ▲/▼ para seleccionar «AGENDA» (CONTACTS) y luego pulse «ACEPTAR» (OK) para acceder a la agenda.
- Introduzca la primera letra del nombre utilizando el teclado alfanumérico (p. ej., si empieza por C, pulse la tecla 2 tres veces) y luego ▲/▼ para desplazarse hasta el contacto que está buscando.

9 IDENTIFICACIÓN DE LLAMADA (DEPENDE DE LA RED)

Esta función está disponible si está suscrito al servicio de identificación de llamadas con su operador de servicio de red. El teléfono puede almacenar hasta 20 llamadas recibidas en la lista de llamadas del auricular inalámbrico. El número aparecerá en la pantalla del auricular cuando el teléfono esté sonando. Si el número coincide con el de uno de los contactos de la agenda del auricular, el nombre memorizado en la agenda aparecerá en pantalla alternando con el número.

El auricular sonará con la melodía asociada a ese contacto de la agenda.

Si la llamada proviene de alguien con número oculto, aparecerá en pantalla «ID OCULTO» (WITHHELD).

Si la llamada proviene de un número no disponible (por ejemplo, una llamada internacional o de una central privada), aparecerá «NO DISPONIBLE» (OUT OF AREA). Si tiene registros de nuevas llamadas, el auricular mostrará «X LLAMADAS NUEVAS» (X NEW CALLS) en modo de espera, donde X es el número de llamadas nuevas.

Desde el auricular inalámbrico:

9.1 Ver la lista de llamadas

Todas las llamadas recibidas se memorizan en la lista de llamadas con la llamada más reciente al principio de la lista. Cuando la lista de llamadas esté llena, la siguiente llamada sustituirá a la más antigua. Todas las llamadas perdidas que estén sin visualizar aparecerán marcadas con un icono ★ en el centro de la parte inferior de la pantalla.

- Pulse 👤 para acceder a la lista de llamadas.

OR Press ☰ y ▲/▼ para ver «REG. LLAM.» (CALL LOG) y luego pulse «ACEPTAR» (OK).

- Pulse ▲/▼ para seleccionar el contacto deseado.
- Pulse **#** para visualizar el número de la llamada, si corresponde.
- Pulse ☰, ▲/▼ para ver «DETALLES» (DETAILS) y luego «ACEPTAR» (OK) para visualizar la fecha y hora de la llamada.

9.2 Eliminar un contacto de la lista de llamadas

- Siga los pasos 1 y 2 del apartado «9.1 Ver la lista de llamadas».
- Pulse «ACEPTAR» (OK) y ▲/▼ para seleccionar «ELIMINAR (DELETE)».
- Pulse «ACEPTAR» (OK) para confirmar .

10 AJUSTES DEL TELÉFONO

El teléfono está configurado de fábrica con una selección de ajustes que puede modificar para personalizarlo a su gusto.

10.2.1 Selección del idioma del auricular

- Pulse ☰ y ▲/▼ para seleccionar «AJUSTES AUR.» (HS SET).
- Pulse «ACEPTAR» (OK) y ▲/▼ para seleccionar «IDIOMA» (LANGUAGE).
- Pulse «ACEPTAR» (OK) y ▲/▼ para seleccionar el idioma deseado.
- Pulse «ACEPTAR» (OK) para confirmar.

10.2.2 Selección del modo de respuesta automática

Si activa el modo de respuesta automática, podrá responder a una llamada automáticamente simplemente descolgando el auricular inalámbrico del cargador, sin tener que pulsar ninguna tecla.

- Pulse ☰ y ▲/▼ para seleccionar «AJUSTES AUR.» (HS SET)..
- Pulse «ACEPTAR» (OK) y ▲/▼ para seleccionar «RESP. AUTO.» (AUTO ANS).
- Pulse «ACEPTAR» (OK) y ▲/▼ para activar o desactivar la función de respuesta automática.
- Pulse «ACEPTAR» (OK) para confirmar.

10.2.3 Restaurar el auricular inalámbrico

Esta función le permite restaurar la configuración por defecto del teléfono. Tras una restauración, se borrarán todos los ajustes personales, registros en la lista de llamadas y registros en la lista de llamadas realizadas, pero se conservará la agenda de contactos:

- Pulse ☰ y ▲/▼ para seleccionar «PREDETERM.» (DEFAULT).
- Pulse «ACEPTAR» (OK) para mostrar «¿PIN?» (PIN?).
- Introduzca el PIN de 4 dígitos del sistema (valor por defecto 0000).
- Pulse «ACEPTAR» (OK) para mostrar «¿CONFIRMAR?» (CONFIRM?).
- Pulse «ACEPTAR» (OK) para confirmar, y el teléfono se reiniciará a sus ajustes predeterminados.

11 REGISTRO

Importante:
Cuando compra el teléfono, todos los auriculares ya están registrados en la base, por lo que no necesita registrarlos de nuevo. Es necesario registrar un auricular si compra auriculares adicionales o si un auricular se ha averiado.

Puede registrar un máximo de 5 auriculares en la misma base, y el número de cada auricular (del 1 al 5) se mostrará en pantalla.

Nota:
Cada auricular solamente puede registrarse en una base.

Para comprobar si un auricular está registrado, asegúrese de que la base está conectada a la corriente y que el auricular está dentro de su alcance. La pantalla del auricular debería mostrar su número y el icono Y debería estar permanentemente en pantalla. Si la pantalla muestra «REGISTRAR» (REGISTER), necesitará registrar de nuevo el auricular mediante el siguiente proceso:

Desde el auricular inalámbrico:

- Pulse ☰ y ▲/▼ para seleccionar «REGISTRO» (REGISTER).

- Pulse «ACEPTAR» (OK) para visualizar «¿PIN?» (PIN?), introduzca el código PIN de 4 dígitos para la base (código PIN por defecto es 0000).
- Pulse «ACEPTAR» (OK) para confirmar, y en la pantalla aparecerá parpadeando «EN ESPERA» (WAITING).

Desde la base:

- Al mismo tiempo, mantenga pulsada la tecla durante unos cinco segundos o hasta que escuche un bip, para indicar que la base está en modo de registro.
- Escuchará un tono de confirmación que indica que el registro se ha efectuado con éxito, y el auricular volverá al modo inactivo, con su número de auricular y el icono de la antena en pantalla.
- Si se produce un error al efectuar el registro, el auricular emitirá un bip y la pantalla volverá a mostrar «REGISTRAR» (REGISTER) y el icono de la antena seguirá parpadeando.

12 GARANTÍA Y SERVICIO

La unidad está garantizada por el periodo de acuerdo con la legislación vigente desde la fecha de compra.. Esta garantía no cubre ninguna avería o defecto debidos a accidentes, utilización inadecuada, desgaste normal, negligencia, averías de la línea telefónica, un rayo, alteración del equipo o cualquier otro intento de configuración o reparación que no sea realizado por agentes autorizados.
Conserve su factura, ya que es su prueba de garantía.

12.1 Mientras la unidad está en garantía

- Desconecte la unidad base de la línea telefónica y de la toma de corriente.
- Empaquete todas las piezas de la unidad colocándolas en la caja original.
- Devuelva la unidad a la tienda donde la compró, asegurándose de que lleva la factura.
- Recuerde incluir el adaptador de corriente.

12.2 Cuando ha pasado el periodo de garantía

Si la unidad ya no está en garantía, contacte con nosotros a través de **www.aegtelecom.com.pt**

Este producto solamente funciona con pilas recargables. Si pone en el auricular pilas no recargables y lo coloca en la base, el auricular se dañará y tales daños NO están cubiertos por la garantía.

13 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Norma	Teléfono digital inalámbrico (DECT)
	De 1,88 a 1,9 GHz (ancho de banda 20 MHz)
Ancho de banda de canales	1.728 MHz
Alcance de funcionamiento	Hasta 300 m en el exterior, y hasta 50 m en el interior
Duración de funcionamiento	En espera: 100 horas; Conversación: 10 horas Tiempo de carga de las pilas: 15 horas
Intervalo de temperatura	Funcionamiento de 0° C a 40° C, Almacenamiento de -20° C a 60° C
Alimentación eléctrica	Unidad base: entrada 100-240 VCA 50/60 Hz 150 mA, salida 6 VCD 450 mA Unidad del cargador: entrada 100-240 VCA 50/60 Hz 150 mA, salida 6 VCD 450 mA

14 DECLARACIÓN CE CE

Este producto cumple con los requisitos fundamentales y otras disposiciones aplicables de la Directiva R&TTE 1999/5/CE.
La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web: **www.aegtelecom.com.pt**

15 ELIMINACIÓN DEL APARATO (MEDIO AMBIENTE)

Cuando el producto haya llegado al final de su vida útil, no debe desecharlo en la basura normal, sino llevarlo a un punto de recogida destinado al reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Así lo indican el símbolo que aparece en el producto, la guía de usuario o la caja. Algunos materiales del producto pueden volver a utilizarse si los lleva a un punto de reciclaje. Al permitir que se reutilicen algunas piezas o materias primas de los productos usados, estará haciendo una importante contribución a la protección del medio ambiente. Contacte con las autoridades locales si necesita más información sobre los puntos de recogida de su región.
Las pilas deben retirarse antes de desechar el aparato. Deseche las pilas respetando el medio ambiente y en conformidad con la normativa de su país.

16 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

No limpie ninguna pieza del teléfono con benceno, disolventes u otros productos químicos, pues puede originar daños permanentes que no cubre la garantía.
En caso necesario, límpielo con un paño húmedo.
Mantenga este aparato alejado de la **humedad, calor o luz solar directa, y no deje que se moje**.

Servicio postventa

PAÍS	CONTACTO
PORTUGAL	Contact Center: 808 203 428 suporte@aeg.pt AEG Telecomunicações S.A. Rua João Saraiva, Nº 4 · 1700-249 Lisboa
ESPANHA	902887225
Other Markets	www.aegtelecom.com.pt

Lisboa (Sede)
Rua João Saraiva, Nº4 1700-249 Lisboa
Tel.: +351 21 842 74 00 | Fax: +351 21 842 74 28
aeg.geral@aeg.pt

AEG Telecomunicações S.A. ,
The AEG brand is licensed from AB Electrolux

www.aegtelecom.com.pt